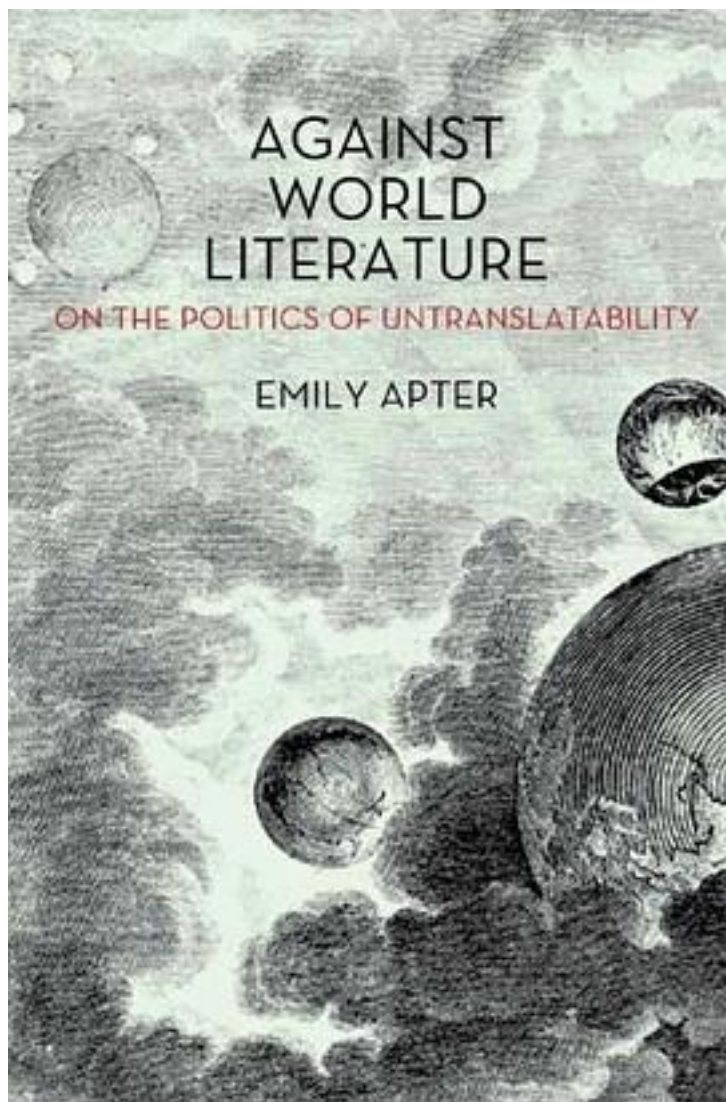


Against World Literature



[Against World Literature_ 下载链接1](#)

著者:Emily Apter

出版者:Verso

出版时间:2013-4-23

装帧:Paperback

isbn:9781844679706

The book engages in a polemical critique of recent efforts to revive World Literature models of literary studies (Moretti, Casanova, etc) on the grounds that they construct their curricula on an assumption of translatability. As a result, incommensurability and what Apter calls the "untranslatable" are insufficiently built into the literary heuristic. Drawing on philosophies of translation developed by de Man, Derrida, Sam Weber, Barbara Johnson, Abdelfattah Kilito and Edouard Glissant, as well as on the way in which "the untranslatable" is given substance in the context of Barbara Cassin's *Vocabulaire européen des philosophies: Dictionnaire des intraduisibles*, the aim is to activate Untranslatability as a theoretical fulcrum of Comparative Literature with bearing on approaches to world literature, literary world systems and literary history, the politics of periodization, the translation of philosophy and theory, the bounds of non-secular proscription and cultural sanction, free versus privatized authorial property, and the poetics of translational difference.

作者介绍:

目录:

[Against World Literature 下载链接1](#)

标签

世界文学

Emily Apter

文学理论

文学研究

翻译

文化研究、哲學理論

文化研究

Emily_Apter

评论

比起祭起 untranslatability 的大旗来反抗，探讨它内在的生成性也许更有意义。

不可译性

理想很丰满，现实很混乱……

有亮点，但论述有种东扯西扯缺少主干的混乱感。。。

还是挺标题党的... 有点漂

Interesting concept and brilliant critique at some points

[Against World Literature 下载链接1](#)

书评

[Against World Literature 下载链接1](#)